

**Совет по правам человека****Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой  
по произвольным задержаниям  
на ее шестьдесят восьмой сессии  
(13–22 ноября 2013 года)****№ 60/2013 (Объединенные Арабские Эмираты)****Сообщение, направленное правительству 9 сентября 2013 года****Относительно: 61 человека****Правительство не ответило на данное сообщение.****Государство не является участником Международного пакта  
о гражданских и политических правах.**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 бывшей Комиссии по правам человека. Мандат Рабочей группы был продлен и уточнен Комиссией в ее резолюции 1997/50. Совет по правам человека в своем решении 2006/102 взял на себя ответственность за осуществление этого мандата и в своей резолюции 15/18 от 30 сентября 2010 года продлил его действие на трехлетний срок. Резолюцией 24/7 Совета от 26 сентября 2013 года срок действия мандата был продлен еще на три года. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/16/47, приложение, и Согг.1) Рабочая группа препроводила упомянутое выше сообщение правительству.

2. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какие бы то ни было правовые основания для лишения свободы (например, когда какое-либо лицо продолжает содержаться под стражей сверх назначенного по приговору срока наказания или вопреки распространяющемуся на него закону об амнистии) (категория I);

GE.14-13185 (R) 021014 031014



\* 1 4 1 3 1 8 5 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



b) когда лишение свободы обусловлено осуществлением прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека, и в той мере, в которой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);

c) когда полное или частичное несоблюдение международных норм, касающихся права на справедливое судебное разбирательство и закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международно-правовых документах, принятых государствами, о которых идет речь, является настолько серьезным, что это придает лишению свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию, не имея возможности добиться пересмотра дела в административном или судебном порядке или получить доступ к средствам правовой защиты (категория IV);

e) когда лишение свободы является нарушением международного права в силу дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса и имеет целью или может привести к отказу в равном осуществлении прав человека (категория V).

### **Представленные материалы**

#### *Сообщение источника*

3. Настоящее дело касается 61 гражданина Объединенных Арабских Эмиратов, которые были приговорены к лишению свободы сроком на семь или десять лет на основании обвинений, которые кратко изложены в пункте 7 ниже.

4. Следующие лица были приговорены к лишению свободы сроком на десять лет:

1) г-н Ахмед Гаит Ас-Суваиди, из Абу-Даби, возраст 52 года, арестован 26 марта 2012 года, первоначально содержался под стражей в следственном изоляторе "Аш-Шахам", затем переведен в неизвестное место;

2) г-н Ахмед Аз-Зааби, из Абу-Даби, возраст 47 лет, арестован 26 марта 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

3) г-н Али Аль-Хаммади, из Абу-Даби, возраст 51 год, арестован 9 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

4) г-н Ибрахим Аль-Марзуки, из Абу-Даби, возраст 42 года, арестован 9 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

5) г-н Хассан Ад-Джабири, из Абу-Даби, возраст 52 года, арестован 9 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

6) г-н Хусейн Ад-Джабири, из Абу-Даби, возраст 53 года, арестован 9 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

7) г-н Шахин Аль-Хосани, из Шарджи, возраст 51 год, арестован 9 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

- 8) г-н Султан Бин Кайед Аль-Касими, из Рас-эль-Хаймы, возраст 55 лет, арестован 20 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ас-Садер". Он является двоюродным братом правителя Рас-эль-Хаймы;
- 9) г-н Салех Ад-Дуфаири, из Рас-эль-Хаймы, возраст 53 года, арестован 29 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 10) г-н Салим Саху, из Шарджи, возраст 58 лет, арестован 30 апреля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 11) г-н Ахмед Ат-Табур Ан-Нуаими, из Рас-эль-Хаймы, возраст 48 лет, арестован 18 мая 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 12) г-н Халид Аш-Шейба Ан-Нуаими, из Аджмана, возраст 61 год, арестован 16 июля 2013 года, в настоящее время находится в тюрьме "Ар-Разин";
- 13) г-н Мохамед Аль-Мансури, из Рас-эль-Хаймы, возраст 55 лет, арестован 16 июля 2012 года, в настоящее время находится в тюрьме "Аль-Ватба". Он является известным юристом, занимающимся вопросами прав человека, и бывшим главой совета Ассоциации юристов Объединенных Арабских Эмиратов, которая была распущена властями в 2011 году;
- 14) г-н Хусейн Ан-Наджар Аль-Хаммади, из Шарджи, возраст 39 лет, арестован 16 июля 2012 года, в настоящее время находится в тюрьме "Ар-Разин";
- 15) г-н Абдулрахман Аль-Хадиди, из Шарджи, возраст 54 года, арестован 16 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 16) г-н Рашид Омран Аш-Шамси, из Шарджи, возраст 34 года, арестован 16 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 17) г-н Эсса Ас-Сари Аль-Мухаири, из Шарджи, возраст 50 лет, арестован 17 июля 2012 года, в настоящее время находится в тюрьме "Ар-Разин";
- 18) г-н Мохамед Абдулла Ар-Рокен, из Дубаи, возраст 50 лет, арестован 17 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Аль-Ватба". Он являлся адвокатом некоторых членов группы "ОАЕ 5" – пяти граждан, приговоренных в 2012 году к лишению свободы на срок от двух до трех лет за критику политики правительства. Позднее он также представлял группу "ОАЕ 7" в составе семи лиц, которых правительство пыталось лишить гражданства Объединенных Арабских Эмиратов в 2011 году из-за их членства в "Ассоциации за реформы и социальные действия" ("Аль-Исла"). По сообщениям, г-н Ар-Рокен хорошо известен своими действиями в защиту жертв нарушений прав человека в Объединенных Арабских Эмиратах;
- 19) г-н Салим Хамдун Аш-Шахи, из Рас-эль-Хаймы, возраст 32 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Аль-Ватба". Он является адвокатом г-на Ар-Рокена и г-на Аль-Мансури. Он был арестован 18 июля 2012 года, когда пытался получить какие-то сведения о своих подзащитных в Прокуратуре государственной безопасности после их ареста;
- 20) г-н Джума Дарвиш Аль-Феласи, из Дубаи, возраст 48 лет, арестован 19 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 21) г-н Тарик Аль-Касим, из Дубаи, возраст 48 лет, арестован 19 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

- 22) г-н Саиф Аль-Эглек, из Шарджи, возраст 54 года, арестован 24 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 23) г-н Хамад Рокейт, из Шарджи, возраст 54 года, арестован 24 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ас-Садер";
- 24) г-н Абдульрахим Аз-Заруни, из Умм-эль-Кайвайна, возраст 43 года, арестован 24 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 25) г-н Мусабех Ар-Румаити, из Абу-Даби, возраст 44 года, арестован 24 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 26) г-н Тарик Хассан аль-Каттан Аль Хармуди, из Умм-эль-Кайвайна, возраст 41 год, арестован 24 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 27) г-н Саид Нассер Аль-Вахиди, из Абу-Даби, возраст 49 лет, арестован 25 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 28) г-н Али Абдулла Махди Салех, из Абу-Даби, возраст 45 лет, арестован 25 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 29) г-н Абдульсалам Дарвиш Аль-Марзуки, из Шарджи, возраст 42 года, арестован 25 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 30) г-н Халид Мохаммед Альяммахи, из Эль-Фуджайры, возраст 34 года, арестован 30 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 31) г-н Ахмед Сакер Ас-Сувайди, из Аджмана, возраст 47 лет, арестован 30 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 32) г-н Саиф Алетр Ад-Дханхан, из Эль-Фуджайры, возраст 57 лет, арестован 30 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 33) г-н Хассан Мохаммед Аль-Хаммади, из Шарджи, возраст 52 года, арестован 30 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 34) г-н Фуад Мохаммед Аль-Хаммади, из Шарджи, возраст 49 лет, арестован 31 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 35) г-н Ахмед Саиф Альматри, из Эль-Фуджайры, возраст 47 лет, арестован 31 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 36) г-н Наджиб Амири, из Шарджи, возраст 51 год, арестован 31 июля 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 37) г-н Абдульазиз Хареб, из Дубаи, возраст 45 лет, арестован 27 августа 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 38) г-н Абдулла Ад-Джабири, из Абу-Даби, возраст 48 лет, арестован 28 августа 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";
- 39) г-н Али Абдулла Альхаджа, из Абу-Даби, возраст 47 лет, арестован 28 августа 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

40) г-н Рашид Хальфан Бин Сабт, из Умм-эль-Кайвайна, возраст 42 года, арестован 28 августа 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

41) г-н Али Салим Аль-Авад Аз-Зааби, из Умм-эль-Кайвайна, возраст 54 года, арестован 31 августа 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

42) г-н Али Саид Аль-Кинди, из Шарджи, возраст 36 лет, арестован 9 сентября 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

43) г-н Хадиф Аль-Оваис, из Шарджи, возраст 54 года, арестован 11 сентября 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

44) г-н Мохаммед Аль-Абдули, из Абу-Даби, возраст 45 лет, арестован 11 октября 2012 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

45) г-н Салем Муса Фархан Алхальян, из Рас-эль-Хаймы, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

46) г-н Ахмед Хаджи Аль-Кобаиси, из Абу-Даби, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

47) г-н Ахмед Хассан Ар-Ростомани, из Дубаи, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

48) г-н Ахмед Книд Аль-Мухаири, из Абу-Даби, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

49) г-н Исмаэль Абдулла Аль-Хосани, из Абу-Даби, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

50) г-н Халид Фадель Ахмед, из Абу-Даби, арестован 2 марта 2013 года, в настоящее время содержится в тюрьме "Ар-Разин";

51) г-н Али Мухаммад Аш-Шахи;

52) г-н Исса Халифа Ас-Суваиди;

53) г-н Абдульрахим Адалла Аль-Бестаки;

54) г-н Мухаммад Абдульраззак Аль-Абдули;

55) г-н Халифа Хиллель;

56) г-н Ибрахим Исмаил Аль-Якуб.

5. Следующие лица были приговорены к лишению свободы сроком на семь лет:

1) г-н Амран Али Хассан Аль-Харити;

2) г-н Махмуд Хассан Аль-Хуссани;

3) г-н Абдалла Абделькадер Аль-Хаджири;

4) г-н Мансур Ахмад Аль-Ахмади;

5) г-н Фахд Абделькадер Аль-Хаджири.

6. Источник сообщает, что вышеупомянутые лица были арестованы в несколько этапов начиная с 26 марта 2012 года. Официальное агентство новостей Объединенных Арабских Эмиратов "Информационное агентство ОАЭ" (ВАМ) сообщило 15 июля 2012 года, что Генеральный прокурор отдал распоряжение об аресте и проведении расследования в отношении группы лиц, которые соз-

дали и руководили организацией в целях совершения преступлений, направленных на подрыв государственной безопасности. Члены этой группы обвинялись в установлении контактов с "иностранными организациями и лицами, преследующими свои интересы", и Генеральный прокурор обещал полностью раскрыть этот заговор.

7. Официальные обвинения против петиционеров были объявлены 27 января 2013 года агентством ВАМ. Источник подчеркивает, что эти обвинения были опубликованы почти через год после первых арестов петиционеров и за день до того, как Объединенные Арабские Эмираты прошли свой второй универсальный периодический обзор. Обвинения были следующими:

а) создание секретной организационной структуры, "первоначальная цель которой состояла в том, чтобы настраивать общественное мнение против правительства и руководящей роли государства;

б) установление контактов с "лицами и международными и иностранными организациями и учреждениями за пределами государства, с тем чтобы подорвать его престиж";

в) установление контактов с международной организацией "Братья-мусульмане" и другими аналогичными организациями за пределами государства и попытки получить от таких организаций "помощь, техническое содействие и финансовую поддержку для реализации скрытой цели [данной группы], которая состоит в захвате власти";

г) использование "средств, полученных за счет... взносов, пожертвований, религиозных налогов и сборов для создания коммерческих предприятий и компаний по операциям с недвижимостью, купли-продажи жилой и промышленной собственности и сельскохозяйственных земель и акций, зарегистрированных на имена [членов группы], с целью сокрытия подобных сделок от властей государства".

8. По мнению источника обвинения остаются настолько расплывчатыми, что, как он считает, они используются скорее как предлог для дальнейшего содержания петиционеров под стражей любой ценой, вместо того чтобы добиться правосудия в связи с какими-либо возможными совершенными преступлениями. Кроме того, источник считает, что многие из обвинений противоречат обязательствам Объединенных Арабских Эмиратов в соответствии с нормами международного права. Источник заявляет, что высказывание критических замечаний по поводу своей страны и ее руководителей и налаживание контактов с другими политическими деятелями мирным путем не должно приравниваться к попытке свержения правительства, а должно скорее признаваться в качестве способа осуществления права на свободу выражения и свободу ассоциации, гарантированные статьями 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека.

9. Источник сообщает, что после арестов вышеупомянутые лица содержались без связи с внешним миром, хотя для этого не было никаких правовых оснований. Первые 44 петиционера в перечне, который содержится в пункте 4 выше, были арестованы в период с 26 марта по 11 октября 2012 года и провели в заключении от 6 до 11 месяцев, так и не представ перед судьей. Им не позволяли связаться со своими адвокатами и не предоставили возможности оспорить свое содержание под стражей. Кроме того, их признания, судя по всему, были получены путем применения пыток в нарушение статьи 5 Всеобщей декларации прав человека; статьи 2 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, к которой Объединенные Арабские Эмираты присоединились в июле 2012 года; и ста-

ты 26 Конституции Объединенных Арабских Эмиратов, которая гласит: "Всеми гражданам гарантируется свобода личности. Никто не может быть арестован, подвергнут обыску, содержанию под стражей или заключению, кроме как на основании положений закона. Никто не может подвергаться пыткам или унижительному обращению".

10. Как утверждают, петиционеры подвергались жестокому обращению во время их содержания под стражей. Они сообщали, что их били по всему телу пластмассовой палкой, привязав к стулу, угрожали применением электрошока, подвергали оскорблениям и унижениям в попытке заставить их признаться в совершении действий, которых они не совершали. Они также сообщают, что их подвергали длительному содержанию в одиночной камере; подвергали продолжительному воздействию освещением люминесцентной лампой и содержали в недостаточно отапливаемых помещениях; а также надевали на голову мешок, когда выводили из камеры, в том числе, когда их отводили в уборную или на допрос. Источник утверждает, что жестокое обращение соответствует определению пытки, содержащемуся в статье 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

11. 31 июля 2013 года г-н Аль-Мансури (пункт 4 (13) выше), г-н Хамдун Аш-Шехи (пункт 4 (19)), г-н Аль-Абдули (пункт 4 (44)), г-н Аль-Кинди (пункт 4 (42)) и г-н Амири (пункт 4 (39)) объявили голодовку в знак протеста против избиений и жестких ограничений на посещение родственниками. Они также жаловались на то, что власти выключали систему кондиционирования воздуха, когда температура достигала более 40°C, а окна занавешивались, чтобы заключенные не могли видеть солнечный свет.

12. Судебное разбирательство по делу 61 упомянутого выше лица и 33 других обвиняемых продолжалось на протяжении 13 слушаний в период с 4 марта по 21 мая 2013 года. 16 апреля 2013 года Рабочая группа по произвольным задержаниям, Специальный докладчик по поощрению и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию, Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников, Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов и Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания обратились к правительству Объединенных Арабских Эмиратов с совместным призывом к незамедлительным действиям, выразив озабоченность относительно нарушения правил судебного разбирательства и утверждений о применении пыток и жестокого обращения в отношении обвиняемых лиц во время их досудебного содержания под стражей (A/HRC/24/21, стр. 38).

13. Суд вынес 2 июля 2013 года приговор, на основании которого были определены вышеупомянутые наказания. Источник информировал Рабочую группу о том, что, поскольку дело рассматривалось федеральным Верховным судом, вынесенные приговоры являются окончательными и обжалованию не подлежат. В этой связи источник указывает на статью 101 Конституции Объединенных Арабских Эмиратов, в которой говорится, что "решения Верховного союзного суда являются окончательными и обязательными для всех", и на статью 67 Закона о федеральном Верховном суде, который гласит, что вынесенные Верховным судом приговоры являются окончательными и обязательными для всех и не подлежат пересмотру в порядке какого бы то ни было способа обжалования за исключением решений по уголовным вопросам, вынесенным в отсутствие об-

виняемого. Источник утверждает, что невозможность обжалования приговора противоречит основополагающим принципам международных норм справедливого судебного разбирательства, в частности статье 8 Всеобщей декларации прав человека.

14. Источник выражает озабоченность в связи с тем, что судьи федерального Верховного суда назначаются правительством страны после одобрения Советом, который является невыборным органом, как указывается в статье 96 Конституции: "Верховный союзный суд состоит из председателя и нескольких судей, общее число которых не превышает пяти человек. Их назначает своим указом Президент ОАЭ после утверждения в Высшем совете". По мнению источника, данное положение подрывает независимость судебной власти и позволяет правительству использовать закон для того, чтобы заставить замолчать тех, кто выступает с мирной критикой, как это имеет место в данном случае.

15. Источник далее сообщает, что правозащитники г-н Абдульхамид Аль-Хади и г-н Валид Аш-Шехи были арестованы по обвинениям в распространении информации о слушаниях через социальные сети. Он информировал Рабочую группу о том, что доступ в суд для международных наблюдателей был ограничен, а тем из них, кто сумел попасть в страну, власти не позволили присутствовать в ходе слушаний. Источник утверждает, что наблюдатели не были допущены в зал суда, несмотря на то, что они выполнили все предусмотренные процедуры и представили все необходимые документы.

16. Источник утверждает, что содержание петиционеров под стражей нарушает международные нормы, касающиеся справедливого судебного разбирательства и изложенные в статьях 8 и 10 Всеобщей декларации прав человека, что, таким образом, придает их содержанию под стражей произвольный характер. Расплывчатость обвинений, предъявленных Генеральным прокурором после шестимесячного расследования, когда дело было передано в федеральный Верховный суд, вынесение обвиняемым суровых приговоров, несмотря на то, что суд не смог предъявить неоспоримые доказательства их вины, а также отказ суда расследовать утверждения о применении пыток в отношении содержащихся под стражей лиц подтверждают, по мнению источника, факт применения пыток и жестокого обращения властями, для того чтобы добиться обвинительного приговора вышеупомянутым лицам. Источник считает, что эти аспекты также отражают политическую подоплеку обвинений.

17. Источник заявляет, что в ходе судебного разбирательства многие из вышеупомянутых лиц не отрицали своего мирной политической деятельности на протяжении нескольких лет, однако единодушно отрицали приписываемое им желание свергнуть руководство страны и любое стремление к изменению ее политической системы. В ходе телевизионных программ и на международных конференциях, а также путем подписания петиций некоторые из них публично призывали к большей транспарентности и открытости в том, что касается методов правления в Объединенных Арабских Эмиратах. В этой связи источник утверждает, что приговоры и лишение свободы петиционеров в настоящее время явно связаны с осуществлением ими прав и свобод, гарантируемых Всеобщей декларацией прав человека, и поэтому могут рассматриваться как произвольные по смыслу категорий I, II и III классификации произвольных задержаний, на которую ссылается Рабочая группа при рассмотрении представляемых ей дел.

*Ответ правительства*

18. Сообщение источника было передано правительству 9 сентября 2013 года.

19. Рабочая группа выражает сожаление в связи с тем, что правительство не ответило на переданные ему утверждения в течение отведенных для этого 60 дней. При этом она должным образом отмечает, что правительство представило информацию о задержании 61 лица 20 ноября 2013 года по истечении установленного срока. Рабочая группа намерена включить эту информацию в свой ежегодный доклад Совету по правам человека, который будет представлен в сентябре 2014 года.

20. Несмотря на отсутствие официального ответа правительства в установленный срок, Рабочая группа считает возможным изложить свое мнение по вопросу о содержании под стражей 61 лица в соответствии с пунктом 16 своих методов работы.

### **Обсуждение**

21. Рабочая группа отмечает, что обвинительные приговоры основываются на обвинениях в совершении действий, которые подпадают под категорию прав на свободу выражения мнения и свободу собраний. Рабочая группа считает, что ограничение этих прав в данном деле не может рассматриваться как соразмерное и оправданное. Рабочая группа принимает к сведению утверждение источника о том, что высказывание критических замечаний в отношении своей страны и ее руководителей и установления контактов с другими политическими деятелями мирным образом не следует рассматривать как попытку свержения правительства. Правительство не представило разъяснений относительно того, каким образом ограничение права на свободу выражения мнения и свободу собраний в данном случае совместимо с международными нормами и стандартами в области прав человека. Поэтому Рабочая группа может выразить свое мнение на основе представленных ей материалов и считает, что арест и содержание под стражей вышеупомянутых лиц стали следствием осуществления ими своих прав на свободу мнений и их свободное выражение и на свободу мирных собраний и ассоциаций, гарантируемых статьями 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека.

22. Рабочая группа также отмечает, что вышеупомянутые лица содержались после своего ареста без связи с внешним миром в отсутствие каких-либо правовых оснований и что выдвинутые против них впоследствии обвинения носили расплывчатый и неконкретный характер. В этой связи она отмечает утверждение источника о том, что эти обвинения носили столь расплывчатый характер, что они скорее имели целью обеспечить содержание петиционеров под стражей, чем привлечение их к ответственности за совершенные преступления. Рабочая группа считает, что отсутствие юридических обоснований ареста и содержания под стражей вышеупомянутых лиц наряду с расплывчатым характером выдвинутых против них впоследствии обвинений придает лишению свободы в данном случае произвольный характер.

23. Рабочая группа также рассмотрела утверждение в отношении нарушения права обвиняемых на справедливое судебное разбирательство. Помимо того что источник сослался на чрезмерно широко сформулированные обвинения, как указывалось выше, он также утверждает, что в праве на обжалование приговора было отказано и что суды не являются независимыми от исполнительной власти. Источник сообщает, что в силу того, что дело слушалось в федеральном Верховном суде, вынесенные приговоры являются окончательными и обжалованию не подлежат. Источник также утверждает, что признания арестованных лиц были получены под пыткой. Правительство не воспользовалось предоставленной ему возможностью дать разъяснения в ответ на эти серьезные утвер-

ждения, признав, опровергнув или иным образом оспорив их. По мнению Рабочей группы, представленная источником информация дает Рабочей группе достаточные основания для вывода о том, что имело место нарушение права на справедливое судебное разбирательство, гарантируемое статьей 10 Всеобщей декларации прав человека.

24. Рабочая группа считает, что нарушение прав на свободу мнений и их свободное выражение и на справедливое судебное разбирательство в данном деле носит столь серьезный характер, что справедливого судебного разбирательства быть не могло. В этой связи Рабочая группа согласна с мнением о том, что "в тех случаях, когда нарушения прав обвиняемых настолько серьезны, что делают невозможным для него/нее выступать с собственной защитой в рамках своих прав, никакое справедливое судебное разбирательство невозможно... Несправедливость в обращении с подозреваемым или обвиняемым может нарушить процесс в такой мере, что сделает невозможным соединение составных элементов справедливого судебного разбирательства"<sup>1</sup>. Рабочая группа считает, что правительство обязано освободить задержанных лиц и что они не должны быть осуждены на основании выдвинутых против них обвинений или же на основании других действий, предпринятых ими в порядке осуществления своего права на свободу мнения и его свободное выражение.

25. Рабочая группа также ссылается на ранее выраженные мнения, касающиеся Объединенных Арабских Эмиратов, в частности мнения № 64/2011 и № 8/2009, в которых Рабочая группа установила факт нарушения права на свободу мнений и их свободное выражение и свободу мирных собраний и ассоциации, гарантируемых статьями 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека; права на справедливое судебное разбирательство, гарантируемое статьями 8 и 10 Декларации; и свободы от произвольного задержания, которое запрещено в соответствии со статьей 9 Декларации. Рабочая группа выражает озабоченность в связи с тем, что данное мнение свидетельствует о наличии определенной тенденции, и подчеркивает обязательство правительства соблюдать нормы международного права.

### Решение

26. В свете вышеизложенного Рабочая группа по произвольным задержаниям представляет следующее мнение:

Лишение свободы 61 лица носит произвольный характер, поскольку нарушает статьи 8–11, 19 и 20 Всеобщей декларации прав человека; оно подпадает под категории I, II и III классификации произвольных задержаний, на которую ссылается Рабочая группа при рассмотрении представляемых ей дел.

27. На основании представленного мнения Рабочая группа просит правительство принять необходимые меры для исправления ситуации 61 лица и приведения ее в соответствие со стандартами и принципами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека и в Международном пакте о гражданских и политических правах.

---

<sup>1</sup> Международный уголовный суд, постановление по апелляции г-на Томаса Лубанги Диило против решения защиты оспорить юрисдикцию Суда в соответствии со статьей 19 (2) (а) Статута от 3 октября 2006 года, Дело № ICC-01/04-01/06 (ОА 4), 14 декабря 2006, пункт 39.

28. С учетом всех обстоятельств данного дела Рабочая группа считает, что надлежащим средством правовой защиты стало бы освобождение указанного 61 лица и предоставление им достаточной компенсации.

29. В соответствии со статьей 33 а) своих пересмотренных методов работы Рабочая группа считает целесообразным сообщить об утверждениях относительно применения пыток Специальному докладчику по вопросу о пытках для принятия соответствующих мер.

30. Рабочая группа призывает правительство Объединенных Арабских Эмиратов ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах.

*[Принято 22 ноября 2013 года]*

---